Thurston County Superior Court, Washington State, Cause No. 11-2-01209-1

ការយកចិត្តទុកដាក់**:** ប្រសិនបើអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសារដែលទទួលការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនដែលផ្តល់មូលនិធិជា   
**MEDICAID** លើកុមារឬអ្នកគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាឯកជននៃការថែរក្សាផ្ទាល់ខ្លួនដែលផ្តល់មូលនិធិជា **MEDICAID** អោ យកុមារដែលអ្នកបានរស់នៅជាមួយ កិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងអាចប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ   
របស់អ្នក។

តុលាការបានអនុញ្ញាតការជូនដំណឹងនេះ។ នេះមិនមែនជាការឃោសនាពីមេធាវីឡើយ។

* *M.T.E. et al., v. Wash. Dep’t of Soc. & Health Servs.* គឺជាករណីបណ្តឹងតំណាងដែលក្នុងនោះអ្នកទទួល   
  បាន Medicaid កុមារនិងអ្នកផ្តល់សេវាបុគ្គលនៃការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន Medicaid ដែលបានផ្តល់មូលនិធិដោយ បានប្តឹងនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមនិងសុខភាពរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន (DSHS) នៅលើ WAC 388-106-0213, ដែល បានសំដៅនៅទីនេះថាជា “វិធានការវាយតំលៃរបស់កុមារ” ឬ “វិធាន” ។ វិធាននេះបានដាក់ចាប់ពីថ្ងៃទី   
  1 ខែកក្កដាឆ្នាំ 2005 រហូតដល់ថ្ងៃទី 30 ខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ 2011។ តុលាការកំពូលរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោនបានកំណត់ថា វិធាននេះគឺមិនត្រឹមត្រូវ។
* នៅក្នុងខែតុលាឆ្នាំ 2015 ភាគីនានានៅក្នុង *M.T.E.* បានឈានដល់ការទូទាត់។ DSHS បានយល់ព្រមក្នុង ការផ្តល់មូលនិធិការទូទាត់ $4,000,000 ចេញពីអ្វីដែលការប្តឹងនឹងត្រូវបានបង់សម្រាប់(1) ការចំណាយពី ហោប៉ៅសម្រាប់សេវាកម្ម MPC ដែលត្រូវបានរ៉ាប់រងប៉ុន្តែសម្រាប់កម្មវិធីនៃវិធាន និង(2) ការងារមិនបាន ប្រាក់ខែបានប្រព្រឹត្តឡើងដោយអ្នកផ្តល់សេវាជាបុគ្គលដែលបានរស់នៅជាមួយអតិថិជន Medicaid កុមារ របស់ពួកគេ ដែលត្រូវបានរ៉ាប់រងប៉ុន្តែសម្រាប់កម្មវិធីនៃវិធាននេះ។
* តុលាការកំពូលខោនធី Thurston បានអនុម័តជាដំបូងកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើ   
  ង។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវបានបញ្ជាឱ្យពន្យល់ពីសិទ្ធិស្របច្បាប់របស់អ្នក។

|  |  |
| --- | --- |
| សិទ្ធិស្របច្បាប់របស់អ្នកក្នុងពាក្យបណ្ដឹងនេះ | |
| អ្នកអាចបញ្ចេញមតិ យោបល់នៅលើកិច្ច ព្រមព្រៀងដំណោះ ស្រាយដែលបាន ស្នើ។ | អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការអត្ថាធិប្បាយលើ ជំទាស់ឬគាំទ្រដល់កិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះ ស្រាយដែលបានស្នើឡើង។តុលាការនឹងសម្រេចថាតើត្រូវអនុម័តឬបដិសេធកិច្ច ព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងបន្ទាប់ពីសវនាការចុងក្រោយនៅ ថ្ងៃ 05/20/2016 នៅ 9:00 am, តុលាការខោនធី Thurston, 2000  Lakeridge Drive SW, Room 204, Olympia, WA 98502។ |
| អ្នកអាចដាក់ពាក្យ  បណ្តឹងទាមទារ។ | **អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារ**សម្រាប់ណាមួយនៃ(1) សំណងនៃការចំណាយ ចេញហោប៉ៅដែលអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្ម MPC ដែលអ្នកឬសមាជិក គ្រួសារបានទទួលបានជាកុមារ ឬ (2) ការទូទាត់សំណងសម្រាប់ការងារ MPC គ្មាន ប្រាក់ខែដែលអ្នកបានធ្វើឡើងសម្រាប់កុមារម្នាក់។ |
| អ្នកអាចសួរដើម្បីត្រូវ បានដកខ្លួនចេញ។ | អ្នកអាចចេញផុតពីពាក្យបណ្តឹងនេះ។ប្រសិនបើអ្នកអាចសួរដើម្បីត្រូវបានដកខ្លួន  ចេញ អ្នកនឹងមិនអាចដាក់បណ្តឹងទាមទារសម្រាប់សំណងឬការទូទាត់សំណង។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តីអ្នកនឹងរក្សាសិទ្ធិក្នុងការប្តឹង DSHS ដោយឡែកពីគ្នាអំពីការ ទាមទារដូចគ្នានៅក្នុងពាក្យបណ្តឹងនេះ។ |
| អ្នកអាចនឹងមិនបាច់ ធ្វើអ្វីទាំងអស់។ | **ប្រសិនបើអ្នកមិនធ្វើអ្វីសោះ បន្ទាប់មកអ្នកនឹងនៅតែមាននៅក្នុងក្រុមមួយ។ ដោយ ការមិនធ្វើអ្វីសោះ** ប្រសិនបើអ្នកគឺជាសមាជិកក្រុម អ្នកបោះបង់ចោលសិទ្ធិក្នុងការ  ប្តឹង DSHS ដោយឡែកពីគ្នាអំពីការទាមទារស្របច្បាប់ដូចគ្នានៅក្នុងពាក្យបណ្តឹង នេះ។ លុះត្រាតែអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងមួយ ទើបអ្នកនឹងមិនទទួលបានផល ប្រយោជន៍ណាមួយពីកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើ។ អ្នកនឹងមិន ទទួលខុសត្រូវចំពោះការទូទាត់នៃកម្រៃនិងចំណាយរបស់មេធាវីចេញពីហោប៉ៅ ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។ |

Если Вы желаете прочитать это извещение на русском языке, пожалуйста, посетите [website].

如果您想閱讀中文的本通知書, 請前往網站 [website].

Nếu quý vị muốn đọc thông báo này bằng tiếng Việt Nam, xin đến [website].

이 통지서를 한국어로 읽으시기 원할 경우는 [website]을 방문하십시오.

Haddii aad jeclaan lahayd inaad akhrido ogeysiiskan oo Somali ah, fadlan tag [website].

ប្រសិនបើអ្នកចង់អានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាភាសាខ្មែរ សូមទៅកាន់ [website]។

Si desea leer esta notificación en español, por favor diríjase a [website].

Nếu quý vị muốn đọc thông báo này bằng tiếng Việt Nam, xin đến [website].



សំណួរ​ដែល​សួរ​ញឹកញាប់

**1.** ហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ**?**

អ្នកបានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងនេះដោយសារតែ DSHS បានកំណត់ថាអ្នកឬសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នក**អាច** ជាសមាជិកមួយនៃក្រុមថ្នាក់ទាំងពីរដូចខាងក្រោម:

ក្រុមថ្នាក់អ្នកទទួលការទូទាត់

បុគ្គលទាំងអស់ដែលអំឡុង*រយៈពេលថ្នាក់រៀន*: (1) បានជាអ្នកទទួលបានសេវាកម្មសេវាថែទាំ ផ្ទាល់ខ្លួន Medicaid ដែលបានផ្តល់មូលនិធិ; (2) បានមានសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនវេជ្ជសាស្ត្រ Medicaidដែលបានផ្តល់មូលនិធិរបស់ពួកគេត្រូវបានកំណត់ដោយកម្មវិធីនៃអតីត WAC 388-  
106-0213; និង (3) ដែលបានបង់ចេញពីហោប៉ៅសម្រាប់សេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនបន្ថែមទៀត ក្នុងអំឡុងពេលខែណាមួយនៅក្នុង*រយៈពេលថ្នាក់រៀន។*

ក្រុមថ្នាក់អ្នកផ្ដល់សេវាការទូទាត់

បុគ្គលទាំងអស់ដែលអំឡុង*រយៈពេលថ្នាក់រៀន*: (1) បានត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ DSHS ដើម្បីផ្ត ល់សេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនដល់បុគ្គលដែលចំនួនម៉ោងសេវាកម្មការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនបានត្រូវបាន កំណត់ដោយកម្មវិធីនៃអតីតWAC 388-106-0213; (2) បានរស់នៅជាមួយបុគ្គលទាំងនោះក្នុង អំឡុងខែនោះ; និង (3) បានផ្តល់សេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនគ្មានប្រាក់ខែដែលបានលើសកម្រិតចំនួន នៃការផ្តល់សេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានអនុញ្ញាតដោយ DSHS អំឡុងពេលខែនោះ។

រយៈពេល*ថ្នាក់រៀនដូចដែលបានប្រើក្នុងនិយមន័យនេះមានន័យថាថ្ងៃទី* 1 *ខែកក្កដាឆ្នាំ* 2005 *រហូតដល់ថ្ងៃទី* 30 *ខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ* 2011 *។*

**2.** តើបណ្តឹងនេះគឺអំពីអ្វី**?**

បណ្តឹងនេះត្រូវបាននាំយកមកដោយបុគ្គលពីរនាក់ដែលបានចោទប្រកាន់ថា DSHS បានអនុវត្តមិនត្រឹម   
ត្រូវនូវ WAC 388-106-0213 វិធានការវាយតំលៃរបស់កុមារ។ ពួកគេបានចោទប្រកាន់ថាកម្មវិធីដែលមិន ត្រឹមត្រូវនៃវិធាននេះបណ្តាលឱ្យសមាជិកនៃក្រុមអ្នកទទួលការទូទាត់ បង់ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅសម្រាប់ សេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនចាំបាច់។ ពួកគេបានចោទប្រកាន់ផងដែរថាវិធានបានតម្រូវអោយសមាជិកនៃ ក្រុមអ្នកផ្ដល់សេវាការទូទាត់ដោយមិនត្រឹមត្រូវទៅធ្វើការដោយគ្មានប្រាក់ខែដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវ ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកទទួលបាន Medicaid កុមារដែលពួកគេបានរស់នៅជាមួយ។ ជាសំណង ពួកគេ បានចោទប្រកាន់ថាដោយអនុលោមតាមក្រម RCW 74.04.080 និងក្រម RCW 34.05.574 ក្រុមអ្នកទទួលការ ទូទាត់ត្រូវបានមានសិទ្ធិទទួលបានផលប្រយោជន៍ត្រឡប់មកវិញពីអតីតកាលទៅកាលបរិច្ឆេទដែល វិធានការវាយតំលៃកុមារត្រូវបានអនុវត្តជាលើកដំបូង។ ពួកគេបានចោទប្រកាន់ផងដែរថា DSHS បាន រំលោភកិច្ចសន្យារបស់ខ្លួន ជាមួយនឹងក្រុមអ្នកផ្តល់ការទូទាត់ដោយការអនុវត្តន៍វិធានមិនបានការ ដូចថា អ្នកផ្តល់សេវាទាំងនោះត្រូវបានមានសិទ្ធិទទួលបានការទូទាត់សម្រាប់ការងារបានប្រព្រឹត្តិដែលគ្មានប្រាក់   
ខែ ដែលគួរនឹងត្រូវបានបង់ ប៉ុន្តែសម្រាប់កម្មវិធីនៃវិធាននេះ។ DSHS បដិសេធពាក្យបណ្តឹងទាំងអស់។

**3.** តើអ្វីជាវិធានការក្រុមថ្នាក់មួយ និងអ្នកណាដែលត្រូវបានពាក់ព័ន្ធ**?**

នៅក្នុងការប្ដឹងសកម្មភាពក្រុមមួយ មនុស្សម្នាក់ឬច្រើននាក់ ("តំណាងក្រុម") ប្តឹងក្នុងនាមនៃមនុស្សផ្សេង ទៀតដែលមានពាក្យបណ្តឹងស្រដៀងគ្នា។ ប្រជាជនរួមគ្នាគឺជា "ក្រុម" ឬ "សមាជិកក្រុម។ " ទាំងអស់នៃ សមាជិកក្រុមត្រូវបានគេហៅភាគីដើមចោទ។ តុលាការមួយដោះស្រាយបញ្ហានេះសម្រាប់មនុស្សគ្រប់គ្នា នៅក្នុងក្រុមលើកលែងតែសម្រាប់មនុស្សទាំងនោះដែលបានជ្រើសដកខ្លួនចេញពីក្រុមនេះ។ ក្នុងករណី   
នេះ M.T.E. ដែលជាអ្នកទទួលបាន Medicaid កុមារ និង Sheryl Wagner ដែលជាអ្នកផ្តល់សេវាបុគ្គល គឺជា តំណាងក្រុម។ នាយកដ្ឋានសេវាសង្គមនិងសុខភាពគឺជាចុងចោទ។

**4.** តើកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងផ្តល់អ្វីខ្លះ**?**

ចំណុចសំខាន់នៃកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងមានរៀបរាប់ដូចខាងក្រោម។ អ្នក អាចពិនិត្យលើកិច្ចព្រមព្រៀងទាំងមូលដែលមាននៅ [www.sylaw.com/MTEsettlement](http://www.sylaw.com/MTEsettlement)។ កិច្ចព្រមព្រៀង នេះនឹងមានប្រសិទ្ធភាពបើតុលាការអនុម័តកិច្ចព្រមព្រៀងបន្ទាប់ពីសវនាការចុងក្រោយនេះ។

**•** មូលនិធិការទូទាត់ **$4,000,000**

កិច្ចព្រមព្រៀងនឹងផ្តល់ឱ្យមូលនិធិការទូទាត់ $4,000,000 ដើម្បីបង់ប្រាក់សម្រាប់បណ្តឹងបានដាក់ពាក្យ ដោយសមាជិកក្រុមអ្នកទទួលការទូទាត់និងសមាជិកក្រុមអ្នកផ្គត់ផ្គង់ការទូទាត់ ថ្លៃសេវាមេធាវី ការ ចំណាយលើវិវាទ ការបង់ប្រាក់សម្រាប់ពាក្យបណ្តឹជម្លោះដែលអាចកើតមានទាំងអស់ទាក់ទងនឹងអនុ សញ្ញាការតវ៉ារួមនៅមានប្រសិទ្ធិភាពក្នុងអំឡុងរយៈពេលក្រុម ការចំណាយលើការរដ្ឋបាលបណ្តឹងនិង ការទទួលបានការចូលរួមចំណែកជាករណី។

**•** ដំណើរការពាក្យបណ្តឹងសម្រាប់សមាជិកក្រុម*អ្នកទទួល*

សមាជិកក្រុមអ្នកទទួលការទូទាត់ នៅក្នុងនាមផ្ទាល់របស់គាត់ឬរបស់នាងឬតាមរយៈឪពុកម្តាយនិង/ឬ អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់ខ្លួននឹងមានសិទ្ធិសម្រាប់ការបង់ប្រាក់ពីមូលនិធិដំណោះស្រាយ ដោយដាក់ស្នើសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងមួយ (រួមបញ្ចូលជាមួយនឹងការណែនាំជាផ្នែកមួយនៃសេចក្តី ជូនដំណឹងនេះ) ដែលបានបញ្ជាក់ធាតុចំនួនបួនដូចតទៅ:

1. អ្នកទទួលបានទទួលបានសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន Medicaid ដែលត្រូវបានផ្តល់មូលនិធិ និងមាន អាយុក្រោម 18 ឆ្នាំនៅពេលដែលការផ្តល់សេវានេះត្រូវបានផ្តល់ជូន។
2. អ្នកទទួលបានទទួលសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងកម្រិតលើសពីចំនួនដែល DSHS បាន អនុញ្ញាតក្នុងអំឡុងរយៈពេលថ្នាក់រៀន (ថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដាឆ្នាំ 2005 រហូតដល់ថ្ងៃទី 30 ខែវិច្ឆិកា   
   ឆ្នាំ 2011)។
3. ឈ្មោះរបស់អ្នកផ្តល់សេវានៃសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួននិងចំនួននិងកាលបរិច្ឆេទនៃសេវាថែទាំផ្ទាល់   
   ខ្លួន (ខែ / ឆ្នាំ) និង
4. ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅផ្សារភ្ជាប់ជាមួយនឹងសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនទាំងនោះ។

ពាក្យបណ្តឹងត្រូវតែត្រូវបានចងក្រងជាឯកសារជាមួយភស្តុតាងនៃការទូទាត់ឬកាតព្វកិច្ច ដូចជា (ប៉ុន្តែមិន បានកំណត់ចំពោះ) សែកដែលបានលុបចោល របាយការណ៍គណនីកាតឥណទាន របាយការណ៍គណនី ពិនិត្យ សៀវភៅបញ្ជីរអ្នកផ្តល់សេវាឬលិខិតដែលបានចុះហត្ថលេខាពីអ្នកផ្តល់សេវាឬនិយោជករបស់អ្នក ផ្ដល់សេវាដែលបានចងក្រងឯកសារចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានបង់ឬត្រូវបង់ (ជាយូរដូចដែលលិខិតភ្ជាប់ យ៉ាងច្បាស់ការទូទាត់ជាមួយកាលបរិច្ឆេទសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនដោយយ៉ាងហោចណាស់ ខែ/ឆ្នាំ) ។ អ្នក ទទួលផងដែរត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកគ្រប់គ្រងពាក្យបណ្តឹងទទួលបាននូវព័ត៌ចាំបាច់ណាមួយពី DSHS និង/ ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានកំណត់ដើម្បីបញ្ជាក់ពីការបញ្ជាក់របស់អ្នកទទួលនិងឯកសារ។ ចំណាំ: សំណងគឺអាចប្រើបានសម្រាប់តែការទូទាត់ដែលបានធ្វើឡើងដើម្បីរ៉ាប់រងភាពខុសគ្នារវាងម៉ោង ដែលបានអនុញ្ញាតនិងម៉ោងមូលដ្ឋានរបស់អ្នកទាមទារសំណងនៅពេលនៃការទូទាត់។ សូមមើល WAC   
388-106-0125 សម្រាប់ការពន្យល់ម៉ោងមូលដ្ឋាន និងក្រុមចំណាត់ថ្នាក់។

**•** ដំណើរការបណ្តឹងសម្រាប់សមាជិកក្រុម*អ្នកផ្ដល់សេវា*

សមាជិកក្រុមអ្នកផ្ដល់សេវាការទូទាត់នឹងមានសិទ្ធិសម្រាប់ការបង់ប្រាក់ពីមូលនិធិដំណោះស្រាយ ដោយដាក់ស្នើសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងមួយ (រួមបញ្ចូលជាមួយនឹង ការណែនាំ ជាផ្នែកមួយនៃសេច ក្តីជូនដំណឹងនេះ) ដែលបញ្ជាក់ធាតុចំនួនបួនដូចតទៅ:

1. អ្នកផ្ដល់សេវាគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាបុគ្គលដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលបានរស់នៅ ជាមួយនិងបានផ្តល់សេវាដល់ អ្នកទទួលសេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនដែលត្រូវបានផ្តល់មូលនិធិដោយ Medicaid ដែលបានស្ថិតនៅអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំនៅពេលដែលការផ្តល់សេវានេះបានត្រូវបានផ្ត ល់ជូន។
2. អ្នកផ្ដល់សេវាបានផ្តល់សេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងកម្រិតលើសពីចំនួនដែល DSHS បាន អនុញ្ញាតក្នុងអំឡុងរយៈពេលថ្នាក់រៀន (ថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដាឆ្នាំ 2005 រហូតដល់ថ្ងៃទី 30 ខែវិច្ឆិកា   
   ឆ្នាំ 2011)។
3. កាលបរិច្ឆេទ (ខែ/ឆ្នាំ) ដែលសេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងកម្រិតលើសពីចំនួនដែលបាន អនុញ្ញាតបានត្រូវបានផ្តល់។ និង
4. អ្នកផ្ដល់សេវាមិនបានត្រូវបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មទាំងនោះ។

អ្នកផ្ដល់សេវាក៏ត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកគ្រប់គ្រងពាក្យបណ្តឹងទទួលបាននូវព័ត៌មានចាំបាច់ណាមួយពី   
DSHS និង/ឬដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធអ្នកទទួលការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន Medicaid ដែលត្រូវបានផ្តល់មូលនិធិដើម្បី បញ្ជាក់ពីការបញ្ជាក់របស់អ្នកផ្ដល់សេវា។ ពាក្យបណ្តឹងអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានសុពលភាពទាំងអស់ នឹងត្រូវបានផ្តល់សំណងនៅក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់"លិខិតប្រគល់សិទ្ធិ" ក្នុងមួយខែ $450 ក្នុងមួយខែ លុះ ត្រាតែមានថវិកាមិនគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបង់ការប្តឹងទាមទារនីមួយៗ 100% ។

អ្នកគ្រប់គ្រងពាក្យបណ្តឹងនឹងពិនិត្យពាក្យបណ្តឹងដើម្បីបញ្ជាក់ថាធាតុចាំបាច់ទាំងបួនគឺមានវត្តមាននៅ ក្នុងទម្រង់ជាពាក្យបណ្តឹងដែលពាក់ព័ន្ធនិងថាឯកសារដែលបានដាក់គាំទ្រដល់បរិមាណដែលបាន អះអាងថា។ អ្នកគ្រប់គ្រងផ្នែកបណ្តឹងទាមទារសំណងនឹងបញ្ជាក់ថាអ្នកផ្ដល់សេវាគឺនៅក្នុងបញ្ជីដែល បានផ្តល់ដោយ DSHS នៃសមាជិកក្រុមដំណោះស្រាយដែលអាចមានក្នុងអំឡុងពេលនៃពាក្យបណ្តឹង នេះហើយនិងផលបូកដែលបានអះអាងនោះមិនមានស្ទួន។

អ្នកគ្រប់គ្រងពាក្យបណ្តឹងទាមទារសំណងត្រូវតែផ្តល់អោយអ្នកទាមទារសំណងនូវទម្រង់បែបបទ ពាក្យបណ្តឹងដែលខ្វះនូវឱកាសដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាណាមួយឡើយ។ មេធាវីការពារក្រុមអាចជួយ អ្នកទាមទារសំណងដោយមានការកែតម្រូវបញ្ហាណាមួយជាមួយនឹងពាក្យបណ្តឹងរបស់ខ្លួន។

**•** ចំនួនទឹកប្រាក់ការទូទាត់កិច្ចព្រមព្រៀងការតវ៉ារួម

កិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលស្នើរួមបញ្ចូលឧបសម្ព័ន្ធ A ដែលមានកិច្ចព្រមព្រៀងដោយឡែក   
រវាង ចុងចោទ សហភាពអន្តរជាតិបុគ្គលិកសេវាកម្ម ("SEIU") 775 ការជឿទុកចិត្តប្រយោជន៍សុខភាព   
SEIU Healthcare NW ("HBT") និងភាពជាដៃគូបណ្តុះបណ្តាល SEIU Healthcare NW ("TP") សំដៅដល់ "ការទូទាត់ CBA "។ ក្រោមការទូទាត់CBA SEIU 775 នឹងទទួលបាន $ 115,000 HBT នឹងទទួលបាន   
$30,000 និង TP នឹងទទួលបាន $ 5,000 ពីមូលនិធិដំណោះស្រាយនេះជាថ្នូរនឹងការចេញផ្សាយនៃពាក្យ បណ្តឹងដែលអាចមានមួយចំនួនប្រឆាំងនឹងចុងចោទ។

**•** ថ្លៃឈ្នួលមេធាវី ការចំណាយលើវិវាទនិងការចំណាយលើរដ្ឋបាលពាក្យបណ្តឹង

នៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលស្នើ មេធាវីការពារក្រុមនឹងត្រូវអនុវត្តចំពោះថ្លៃសេវា មេធាវីរបស់ពួកគេពីមូលនិធិការទូទាត់ដោយផ្អែកលើអត្រាតាមម៉ោងធម្មតារបស់ពួកគេនិងលើម៉ោង បានចំណាយលើវិវាទ។ លើសពីនេះទៀតការចំណាយលើវិវាទ (ប្រាក់មេធាវីការពារក្រុមដែលបានបង់ ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅក្នុងនាមថ្នាក់) ហើយនិងសម្រាប់ថ្លៃចំណាយរដ្ឋបាលពាក្យបណ្តឹងនឹងត្រូវបានស្នើ សុំត្រូវបង់ពីមូលនិធិដំណោះស្រាយ។ ថ្លៃឈ្នួលរបស់មេធាវីមេធាវីការពារក្រុម ការចំណាយលើវិវាទ និងការចំណាយរដ្ឋបាលពាក្យបណ្តឹងគឺជាប្រធានបទដើម្បីពិនិត្យឡើងវិញនិងត្រូវតែត្រូវបានអនុម័ត ដោយតុលាការ។

**•** ការទទួលបានចំណែកសំណុំរឿង

ការទទួលបានចំណែកសំណុំរឿងរហូតដល់ទៅ $25,000 សម្រាប់តំណាងក្រុមនីមួយៗ (M.T.E និង លោកស្រី Sheryl Wagner Houlihan) សម្រាប់ការសរុបចំនួនមិនលើសពី $ 50,000 នឹងត្រូវបានស្នើពីមូល និធិដំណោះស្រាយ។ តុលាការត្រូវតែអនុម័តការទទួលបានចំណែកសំណុំរឿង។

**•** មូលនិធិមិនគ្រប់គ្រាន់ឬមូលនិធិដែលលើសកម្រិត

ប្រសិនបើ បន្ទាប់ពីការទូទាត់នៃចំនួនទឹកប្រាក់ការទូទាត់កិច្ចព្រមព្រៀងការតវ៉ារួម ថ្លៃឈ្នួលមេធាវី ការ ទទួលបានចំនែកករណី ការចំណាយលើវិវាទនិងការចំណាយរដ្ឋបាលលើបណ្តឹង មានថវិកាមិនគ្រប់ គ្រាន់ដើម្បីបង់ 100% នៃពាក្យបណ្តឹងទាមទារដែលមានសុពលភាពទាំងអស់ បន្ទាប់មកពាក្យបណ្តឹង ដែលមានសុពលភាពទាំងអស់ដោយរួមមានពាក្យបណ្តឹងទាំងអ្នកទទួលនិងអ្នកផ្គត់ផ្គង់នឹងត្រូវបាន សងនៅលើការចែកចាយ (ភាគរយ)តាមសមាមាត្រនៃចំនួនពាក្យបណ្តឹងទាមទាររបស់ពួកគេដែល បានអនុម័ត។

បន្ទាប់ពីការទូទាត់នៃចំនួនទឹកប្រាក់ការទូទាត់កិច្ចព្រមព្រៀងការតវ៉ារួម ថ្លៃឈ្នួលមេធាវី ការទទួលបាន ចំនែកករណី ការចំណាយលើវិវាទនិងការចំណាយរដ្ឋបាលលើបណ្តឹងនិងបណ្តឹងដែលមានសុពល ភាពទាំងអស់ 100% ប្រសិនបើមានមូលនិធិច្រើនពេកនៅក្នុងមូលនិធិការទុកចិត្តការទូទាត់បន្ទាប់មក មូលនិធិដែលលើសទាំងនោះនឹងត្រូវបានត្រឡប់ទៅរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន។

**5.** តើនៅពេលណាដែលមូលនិធិដំណោះស្រាយនឹងអាចរកបាន**?**

តុលាការទីបំផុតត្រូវតែអនុម័តកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងហើយប្រសិនបើ សមាជិកក្រុមណាមួយប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ការវិនិច្ឆ័យចុងក្រោយនៃការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ណាមួយត្រូវតែត្រូវបាន ធ្វើឡើងមុនពេលដែលមូលនិធិនេះគឺអាចរកបាន។

**6**. តើខ្ញុំត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងដោយរបៀបណា?

**•** លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យណ្តឹងទាមទារសំណង

ដូចដែលបានរៀបរាប់ខាងលើអ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងប្រសិនបើអ្នកជាសមាជិកនៃក្រុមអ្នកទទួល ការទូទាត់ឬក្រុមអ្នកផ្ដល់សេវាការទូទាត់។ ពាក្យបណ្តឹងត្រូវតែបានទទួលបានដោយអ្នកគ្រប់គ្រងពាក្យ បណ្តឹងត្រឹម 04/20/2016។ សូមធ្វើតាមការណែនាំនៅជាមួយសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងដែល បានភ្ជាប់មកជាមួយដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក។ ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងបន្ថែមអាចត្រូវបាន ទាញយកពី [www.symslaw.com/MTEsettlement](http://www.symslaw.com/MTEsettlement)។

**•** អ្នកអាចមិនរាប់បញ្ចូលខ្លួនឯងឬអ្នកនូវក្នុងបន្ទុករបស់អ្នក (ចាកចេញ)

ប្រសិនបើអ្នកចង់ដកខ្លួនឯង ឬអ្នកនៅក្នុងបន្ទុករបស់អ្នកពីក្រុម អ្នកត្រូវតែសរសេរលិខិតបញ្ជាក់ថាអ្នក ចង់ឱ្យត្រូវបានគេដកចេញឬផ្ញើទម្រង់ដកខ្លួនចេញដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយឬទម្រង់ "ដកចេញ" មួ   
យ។ លិខិតឬសំណុំបែបបទរបស់អ្នកត្រូវតែត្រូវបានវាយត្រាលើសំបុត្រត្រឹម 04/20/2016 និងផ្ញើទៅ:

MTE v. Washington DSHS Settlement Administrator

P.O. Box 3266

Portland, OR 97208 - 3266

ប្រសិនបើចាកចេញពីក្រុមមួយ អ្នកនឹងមិនត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិដើម្បីធ្វើការប្តឹងតវ៉ាឬទទួលបានការ ទូទាត់ប្រសិនបើកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងត្រូវបានអនុម័ត។ ទោះជាយ៉ាង ណាក្តីអ្នកនឹងរក្សាទុកសិទ្ធិណាមួយដែលអ្នកអាចមានដើម្បីបន្តការប្តឹងជាបុគ្គលម្នាក់សម្រាប់ផល ប្រយោជន៍ ឬការរំលោភបំពាននៃការខូចខាតកិច្ចសន្យាប្រឆាំងនឹង DSHS ទាក់ទងនឹងកម្មវិធីរបស់ខ្លួន   
នៃ WAC 388-106-0213 វិធានការវាយតំលៃរបស់កុមារ។ ប្រសិនបើអ្នកជឿថាអ្នកមានការប្តឹងទាមទារ បែបនេះអ្នកប្រហែលជាចង់ទៅពិគ្រោះជាមួយមេធាវីជាម្នាក់។ អ្នកគួរពិគ្រោះជាមួយមេធាវីពាក់ព័ន្ធ អំពីអាជ្ញាយុកាល។

**•** អ្នកអាចអធិប្បាយនៅលើការជំទាស់ ឬគាំទ្រដល់កិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើ

តុលាការនឹងបើកសវនាការចុងក្រោយលើកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែលបានស្នើនៅ 05/20/2016 នៅ 9:00 am, តុលាការខោនធី Thurston (County Courthouse), 2000 Lakeridge Drive SW, Room 204, Olympia, WA 98502។

អ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យចូលរួមក្នុងសវនាការហើយអ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យមានវត្តមានដើម្បីដាក់ជូន មតិយោបល់សម្រាប់ពិចារណា។ មតិយោបល់ទាំងអស់នៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយដែល បានស្នើ, ទោះជាយ៉ាងណាអាចត្រូវបានប្រគល់ជូនជាមុននិងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅតុលាការ។

អ្នកអាចចូលរួមសវនាការបានហើយអ្នកអាចនាំមកនូវការតំណាងផ្លូវច្បាប់ប្រសិនបើអ្នកចង់បាននៅ ក្នុងការចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែប្រាប់តុលាការជាមុននិងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែល អ្នកមានគម្រោងចូលរួមក្នុងសវនាការនេះដើម្បីជំទាស់ ផ្ដល់មតិ ឬគាំទ្រជាផ្លូវការនៅកិច្ចព្រមព្រៀង ដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឬ សំណើបស់អ្នកតំណាងក្រុមសម្រាប់ការទូទាត់របស់ថ្លៃមេធាវី ថ្លៃចំ ណាយលើការវិវាទ ការចំណាយលើរដ្ឋបាលការប្តឹង ឬការទទួលបានចំណែកករណី។

ប្រសិនបើអ្នកជ្រើសឱ្យដាក់ស្នើមតិយោបល់ជាលាយល័ក្ខណ៍អក្សរ ឬបង្ហាញខ្លួននៅឯសវនាការ   
តុលាការ លិខិតរបស់អ្នកត្រូវតែបានទទួលមិនលើសពី 04/20/2016 ហើយត្រូវបានផ្ញើទៅ:

|  |  |
| --- | --- |
| Richard E. Spoonemore និង Eleanor Hamburger, មេធាវីការពារក្រុម Sirianni Youtz Spoonemore Hamburger 999 Third Avenue, Suite 3650 Seattle, WA 98104 | John K. McIlhenny, Jr., William McGinty និង   Martin Wyckoff Office of the Attorney General P.O. Box 40124 Olympia, WA 98504-0124 |

**7.** តើខ្ញុំអាចទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមនៅកន្លែងណា**?**

ចំពោះព័ត៌មាន អ្នកអាចទស្សនាគេហទំព័រសម្រាប់មេធាវីការពារក្រុម: [www.symslaw.com/MTEsettlement](http://www.symslaw.com/MTEsettlement)។ លោកអ្នកអាចទាក់ទង DSHS នៅ (360) 725-3449។ ប្រសិនបើអ្នកគឺអ្នកផ្តល់សេវាបុគ្គល អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅ មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសមាជិក SEIU 775​ តាមរយៈ 1 (866) 371-3200។ អ្នកអាចនឹងហៅទូរស័ព្ទ ឬសរសេរសំណើ មេធាវីការពារក្រុមដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារណាមួយក្នុងកិច្ចការនេះ

Richard E. Spoonemore និង Eleanor Hamburger, មេធាវីការពារក្រុម  
Sirianni Youtz Spoonemore Hamburger  
999 Third Avenue, Suite 3650 Seattle, WA 98104  
ទូរស័ព្ទ: (206) 838-3210  
អ៊ីម៉ែល: [ehamburger@sylaw.com](mailto:ehamburger@sylaw.com) ឬ [rspoonemore@sylaw.com](mailto:rspoonemore@sylaw.com)

Если Вы желаете прочитать это извещение на русском языке, пожалуйста, посетите [website].

如果您想閱讀中文的本通知書, 請前往網站 [website].

Nếu quý vị muốn đọc thông báo này bằng tiếng Việt Nam, xin đến [website].

이 통지서를 한국어로 읽으시기 원할 경우는 [website]을 방문하십시오.

Haddii aad jeclaan lahayd inaad akhrido ogeysiiskan oo Somali ah, fadlan tag [website].

ប្រសិនបើអ្នកចង់អានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាភាសាខ្មែរ សូមទៅកាន់ [website]។

Si desea leer esta notificación en español, por favor diríjase a [website].

Nếu quý vị muốn đọc thông báo này bằng tiếng Việt Nam, xin đến [website].



Thurston County Superior Court, Washington State  
Cause No. 11-2-01209-1

ទម្រង់បែបបទការមិនរាប់បញ្ចូលឬ "ចាកចេញ"

ទម្រង់បែបបទនេះគឺត្រូវតែបានបំពេញដោយបុគ្គលទាំងឡាយដែលជាសមាជិកក្រុមថ្នាក់តែ   
ប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែអ្នកដែលមិនចង់នៅជាសមាជិកក្រុម និងអ្នកដែលមិនចង់ទទួលបានរូបិយវត្ថុណាមួយ ដែលអាចបណ្តាលមកពីវិវាទនេះ។

ឈ្មោះ:

First MI Last

អាសយដ្ឋាន:

Number and Street

City State Zip Code

ថ្ងៃខែ​ឆ្នាំ​កំណើត: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ទូរស័ព្ទ:

ដោយការចុះហត្ថលេខាលើសំណុំបែបបទនេះខ្ញុំបញ្ជាក់ថាខ្ញុំបានអានសេចក្តីជូនដំណឹងដល់សមាជិកក្រុមហើយខ្ញុំយល់ដឹងថា:

1. ខ្ញុំកំពុងចាកចេញដោយខ្លួនឯងពីសមាជិកនៃក្រុម។

2. ខ្ញុំនឹងមិនទទួលបានផលប្រយោជន៍ហិរញ្ញវត្ថុពីបណ្តឹង។

3. ខ្ញុំមានសិទ្ធិដើម្បីបន្តពាក្យបណ្តឹងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំដោយមាន ឬគ្មានមេធាវីផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំ។ និង

4. ខ្ញុំយល់ដឹងថាការប្តឹងទាមទាររបស់ខ្ញុំអាចនឹងត្រូវបានរងផលប៉ះពាល់ដោយលក្ខន្តិកៈ នៃដែនកំណត់ដែលពាក់ព័ន្ធហើយនិងថាខ្ញុំគួរតែពិភាក្សាលក្ខន្តិកៈនៃដែនកំណត់ ជាមួយមេធាវីណាមួយជាមួយនឹងអ្នកដែលខ្ញុំចង់ពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ។

ហត្ថលេខា: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ កាលបរិច្ឆេទ:

ទីក្រុងនិងរដ្ឋដែលបានចុះហត្ថលេខា:

សូមប្រគល់ទម្រង់បែបបទដែលបានបំពេញដែលបានវាយត្រាលើសំបុត្រត្រឹម **04/20/2016** ទៅ**:**

ការដំណើរការពាក្យបណ្តឹងរបស់ M.T.E. v. DSHS (Claims Processing)  
[អាសយដ្ឋានដែលត្រូវផ្តល់ឲ្យដោយអ្នកគ្រប់គ្រងបណ្តឹងទាមទារ]

MTE v. Washington DSHS Settlement Administrator

P.O. Box 3266

Portland, OR 97208 - 3266